



The Holy Eucharist Rite II

Thirteenth Sunday after Pentecost

August 18, 2024



Good Samaritan Episcopal Church
1801 Tenth Avenue, Honolulu, HI 96816
goodsamhawaii@yahoo.com
(808) 735-5944

Bishop of Hawaii - The Rt. Rev. Robert L. Fitzpatrick
Good Sam Vicar - The Rev. Dr. Malcolm Keleawe Hee
Administrative Assistant - Roxane Matsumoto

Bishop's Committee

Fr Hee - *Chair*
 Betsy Hata - *Bishop's Warden*
 Glen Moribe - *Jr. Warden*
 Jessica Lum - *Clerk*
 Paul Jackson - *Treasurer*
 Ariel Lee
 Kamu Magno

Support Team

Eileen Uchima - *Music Director*
 Deb Nishihira – *Streaming services*
 Cy Nishihira - *Videographer*
 Gavin Nishihira - *Acolyte*
 Paul Jackson – *Acolyte*
 Chris Omuro - *Sunday School*

Community Relations

Ariel Lee - *Social Media*
 Faith Ichida - *Angel Network*

Alms Counter Teams

Chris Omuro and Jessica Lum
 Pat Lum and Rania Hee
 Les Hata and Dave Pursel
 (substitute Myrtle Kaneshiro)
 (substitute Kamu Magno)

Annual Convention Delegates

Faith Ichida (alternate Lori Chun)
 Kamu Magno (alternate Betsy Hata)
 Rania Hee (alternate Deb Nishihira)

Altar Guild

Pat Lum - *lead*
 Deb Nishihira
 Faye Hee
 Betsy Hata
 Jessica Lum
 Chris Omuro
 Taylor Omuro
 Rania Hee
 Lori Chun

Lectors

Betsy Hata
 Gavin Nishihira
 Russell Nishimoto
 Glen Moribe
 Paul Jackson
 Paul Kaneshiro
 Valerie Pursel
 (sub Leohone Magno)

Green Team

Paul Jackson
 Glen Moribe
 Fr Hee

Bulletins

Eileen Uchima
 Fr Hee

Greeters

Faye Hee
 Faith Ichida
 Pat Lum

The Holy Eucharist

The Gathering

Fr Keleawe Please stand as you are able.

Hymn 427 When morning gilds the skies v. 1-2
(please see blue hymnal book for the music notation)

1 When morning gilds the skies,
My heart awaking, cries,
“May Jesus Christ be praised!”
When evening shadows fall,
Then sounds my vesper call:
“May Jesus Christ be praised!”

2 When mirth for music longs,
This is my song of songs:
“May Jesus Christ be praised!”
God’s holy house of prayer
Hath none that can compare
With “Jesus Christ be praised!”

Opening Acclamation

Fr Keleawe *Pōmaika’i ke Akua: Ka Makua, ke Keiki a me ka ‘Uhane Hemolele.* Blessed be God: Father, Son, and Holy Spirit.

People **And blessed be his kingdom, now and forever. Amen.**

Collect for Purity

Almighty God, to you all hearts are open, all desires known, and from you no secrets are hid: Cleanse the thoughts of our hearts by the inspiration of your Holy Spirit, that we may perfectly love you, and worthily magnify your holy Name; through Christ our Lord.
Amen.

Collect of the Day

Fr Keleawe *E noho pū ka Haku me 'oukou.*
The Lord be with you.

People **And also with you.**

Fr Keleawe *E pule kākou.* Let us pray.

The Collect

Almighty God, you have given your only Son to be for us a sacrifice for sin, and also an example of godly life: Give us grace to receive thankfully the fruits of his redeeming work, and to follow daily in the blessed steps of his most holy life; through Jesus Christ your Son our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, now and forever. *Amen.*

Fr Keleawe Please be seated for the readings.

The Old Testament

Proverbs 9:1-6

Lector A Reading from first Proverbs.

Wisdom has built her house,
she has hewn her seven pillars.
She has slaughtered her animals, she has mixed her wine,
she has also set her table.
She has sent out her servant-girls, she calls
from the highest places in the town,
“You that are simple, turn in here!”
To those without sense she says,
“Come, eat of my bread
and drink of the wine I have mixed.
Lay aside immaturity, and live,
and walk in the way of insight.”

Lector The Word of the Lord.

People **Thanks be to God.**

Lector Let us read the psalm responsively.
The congregation will respond after
each asterisk.

Psalm 34:9-14

9 Fear the LORD, you that are his saints, *
for those who fear him lack nothing.

10 The young lions lack and suffer hunger, *
**but those who seek the LORD lack nothing
that is good.**

11 Come, children, and listen to me; *
I will teach you the fear of the LORD.

12 Who among you loves life *
and desires long life to enjoy prosperity?

13 Keep your tongue from evil-speaking *
and your lips from lying words.

14 Turn from evil and do good; *
seek peace and pursue it.

The Epistle

Ephesians 5:15-20

Lector A Reading from Ephesians.

Be careful then how you live, not as unwise people but as wise, making the most of the time, because the days are evil. So do not be foolish, but understand what the will of the Lord is. Do not get drunk with wine, for that is debauchery; but be filled with the Spirit, as you sing psalms and hymns and spiritual songs among yourselves, singing and making melody to the Lord in your hearts, giving thanks to God the Father at all times and for everything in the name of our Lord Jesus Christ.

Lector The Word of the Lord.
People **Thanks be to God.**

As you are able, please stand for the hymn and Gospel.

Gradual Hymn 423 Immortal, invisible v. 1

1 Immortal, invisible, God only wise,
In light inaccessible hid from our eyes,
Most blessed, most glorious, the Ancient of Days,
Almighty, victorious, thy great name we praise.

Holy Gospel

John 6:51-58

Fr Keleawe

*Ka 'Euanelio Hemolele o ko kākou
Haku 'o Iesu Kristo. The Holy Gospel
of our Lord Jesus Christ according to
John.*

People

Glory to you, Lord Christ.

Jesus said, “I am the living bread that came down from heaven. Whoever eats of this bread will live forever; and the bread that I will give for the life of the world is my flesh.” The Jews then disputed among themselves, saying, “How can this man give us his flesh to eat?” So Jesus said to them, “Very truly, I tell you, unless you eat the flesh of the Son of Man and drink his blood, you have no life in you. Those who eat my flesh and drink my blood have eternal life, and I will raise them up on the last day; for my flesh is true food and my blood is true drink. Those who eat my flesh and drink my blood abide in me, and I in them. Just as the living Father sent me, and I live because of the Father, so whoever eats me

will live because of me. This is the bread that came down from heaven, not like that which your ancestors ate, and they died. But the one who eats this bread will live forever.”

Fr Keleawe

Ka ‘Euanelio o ka Haku.

The Gospel of the Lord.

People

Praise to you, Lord Christ.

Gradual Hymn 423 Immortal, invisible v. 3

3 To all life thou givest, to both great and small;
In all life thou livest, the true life of all;
We blossom and flourish as leaves on the tree,
And wither and perish but naught changeth thee.

The Sermon – The Rev Keleawe Hee

After the sermon, Fr Keleawe says:

As you are able, please stand for the Nicene Creed.

Fr Keleawe & People:

Nicene Creed

We believe in one God,
the Father, the Almighty,
maker of heaven and earth,
of all that is, seen and unseen.

We believe in one Lord, Jesus Christ,
the only Son of God,

eternally begotten of the Father,
God from God, Light from Light,
true God from true God,
begotten, not made,
of one being with the Father.

Through him all things were made.
For us and for our salvation
he came down from heaven:
by the power of the Holy Spirit
he became incarnate from the Virgin Mary,
and was made man.

For our sake he was crucified under Pontius Pilate;
he suffered death and was buried.
On the third day he rose again
in accordance with the Scriptures;
he ascended into heaven
and is seated at the right hand of the Father.

He will come again in glory to judge the living and the
dead, and his kingdom will have no end.
We believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life,
who proceeds from the Father and the Son.
With the Father and the Son he is worshiped and glorified.
He has spoken through the Prophets.

We believe in one holy catholic and apostolic Church.
We acknowledge one baptism for the forgiveness of sins.
We look for the resurrection of the dead,
and the life of the world to come. *Amen.*

Prayers of the People Sequence Song v1

E ka Haku, e ka Haku (O Lord, O Lord)

Ho'olohe iā makou e ka Haku (Listen to your people, O Lord)

The image shows a musical score for a song in 2/4 time, key of D major. The melody is written on a treble clef staff. The lyrics are written below the notes. The chords are indicated above the staff: Em, Am7, D, Gmaj7, Cmaj7, D7(b9), B7, and Em.

Em Am⁷ D G^{maj7}
E ka Ha - ku, e ka Ha - ku,
C^{maj7} D^{7(b9)} B⁷ Em
Ho - 'o - lo - he iā mā - kou, e ka Ha - ku.

Fr Keleawe The Prayers of the People will now be read.

Prayers of the People

Form III

Lector Father, we pray for your holy Catholic Church.

People ***That we all may be one.***

Lector Grant that every member of the Church may truly and humbly serve you;

People ***That your Name may be glorified by all people.***

Lector We pray for all bishops, Celebrants, and deacons;

People ***That they may be faithful ministers of your Word and Sacraments.***

Lector We pray for all who govern and hold authority in the nations of the world;

People ***That there may be justice and peace on the earth.***

Lector Give us grace to do your will in all that we undertake;

People ***That our works may find favor in your sight.***

Lector Have compassion on those who suffer from any grief or trouble;

People ***That they may be delivered from their distress.***

Lector Give to the departed eternal rest;

People ***Let light perpetual shine upon them.***

Lector We praise you for your saints who have entered into joy;

People ***May we also come to share in your heavenly kingdom.***

Lector Let us pray for our own needs and those of others, please join me in saying the names of those in bold letters on our prayer list:

Faith Ichida (travels)

Mother Martha Blanchett (spinal compression)

Fr David Blanchett (possible cancer diagnosis)

Philip Charlie (Martha’s brother, cancer)
Susie Charlie (Martha’s sister, broken wrist)
Fr John Lunn (Grace Church, Moloka’i)
Clergy Conference participants (Kapolei)
the community of Holy Apostles (Hilo)

(Diocesan cycle of prayer)

Fr Keleawe The people may add their own petitions,
 either silently or out loud.

Fr Keleawe adds said prayers

Fr Keleawe adds a concluding collect:

For yours is the majesty, O Father, Son, and Holy Spirit;
 yours is the kingdom and the power and the glory, now
 and forever. *Amen.*

Prayers of the People Sequence Song v2

E ka Haku, e ka Haku (O Lord, O Lord)

Listen to your people, e ka Haku (O Lord)

Em Am7 D Gmaj7
 E ka Ha - ku, e ka Ha - ku,

Cmaj7 D#m7 B7 Em
 Lis - ten to your peo - ple, e ka Ha - ku.

Confession of Sin

Fr Keleawe As you are able, please kneel.

*E hō'ike aku kākou mau hala kū'ē
i ke Akua a me ko kākou hoalauna.*

Let us confess our sins against God
and our neighbor.

Fr Keleawe and People:

Most merciful God,
we confess that we have sinned against you
in thought, word, and deed,
by what we have done,
and by what we have left undone.

We have not loved you with our whole heart;
we have not loved our neighbors as ourselves.
We are truly sorry and we humbly repent.

For the sake of your Son Jesus Christ,
have mercy on us and forgive us;
that we may delight in your will,
and walk in your ways,
to the glory of your Name. Amen.

The Queen's Prayer *(Written by Queen Lili'uokalani)*



1 'O kou a - lo - ha nō, — A - i - a i ka la - ni, A
 2 Ko'u no - ho mi - hi 'a - na ā pa - 'a - ha - o 'i - a, 'O
 3 Mai nā - nā 'i - no - 'i - no Nā he - wa o kā - na - ka, A -
 4 No lai - la ē ka ha - ku, Ma la - lo kou 'ē - he - u, Kō



'o kou 'oi - a - 'i - 'o, he he - mo - le - le ho - 'i.
 'o - e ku - 'u la - ma, kou na - ni ko - 'u ko - 'o.
 kā, e hu - i - ka - la, Ā ma - 'e - ma - 'e nō. —
 mā - kou ma - lu - hi - a, Ā mau loa a - ku nō. — Ā - me - ne.

Fr Keleawe stands and says:

Almighty God have mercy on you, forgive you all your sins through our Lord Jesus Christ, strengthen you in all goodness, and by the power of the Holy Spirit keep you in eternal life. Amen.

The Peace

Fr Keleawe

Please stand as you are able.

'O ke aloha o ka Haku e mau ana me 'oukou. May the peace of the Lord be always with you.

People

And also with you.

Fr Keleawe

Please stay in your places and turn
and acknowledge each other in peace.

*Everyone turns to each other and gesture with an
acknowledgement of peace (bow, wave, etc.)*

(Please sit for the announcements.)



The Liturgy of the Table

Fr Keleawe Walk in love, as Christ loved us and gave
himself for us, an offering and sacrifice to
God.

Ephesians 5:2

*(All are invited, whether a pledging member, a
newcomer, or an occasional visitor, to make a monetary
gift to Good Samaritan Episcopal Church in thanksgiving
for our risen life in Christ.)*

(Please remain seated for the offertory hymn.)

Offertory Hymn 488 Be thou my vision v. 1-2

1 Be thou my vision, O Lord of my heart;
all else be nought to me, save that thou art—
thou my best thought, by day or by night,
waking or sleeping, thy presence my light.

2 Be thou my wisdom, and thou my true word;
I ever with thee and thou with me, Lord;
thou my great Father; thine own may I be;
thou in me dwelling, and I one with thee.

(Please stand for the Doxology)

Doxology *(sung in Hawaiian followed by English)*

*Ho 'onani i ka Makua Mau,
Ke Keiki me ka 'Uhane nō,
Ke Akua Mau ho 'omaika 'i pū,
Kō kēia ao, kō kēlā ao.*

Praise God from whom all blessings flow
Praise Him, all creatures here below
Praise Him above the Heavenly host
Praise Father, Son and Holy Ghost. Amen.

(The congregation remains standing)

Great Thanksgiving

Prayer A

Fr Keleawe 'O ka Haku e noho pū me 'oukou.

The Lord be with you.

People **And also with you.**

Fr Keleawe E hāpai a'e i ko 'oukou mau na'au.

Lift up your hearts.

People **We lift them to the Lord.**

Fr Keleawe E ho'omaika'i aku kākou i ko kākou Haku

Akua. Let us give thanks to the Lord our God.

People **It is right to give him thanks and praise.**

Fr Keleawe proceeds:

It is right, and a good and joyful thing, always and everywhere to give thanks to you, Father Almighty, Creator of heaven and earth.

Through Jesus Christ our Lord. In fulfillment of his true promise, the Holy Spirit came down from heaven, lighting upon the disciples, to teach them and to lead them into all truth; uniting peoples of many tongues in the confession of one faith and giving to your Church the power to serve you as a royal priesthood, and to preach the Gospel to all nations.

Therefore, we praise you, joining our voices with Angels and Archangels and with all the company of heaven, who forever sing this hymn to proclaim the glory of your Name:

Sanctus Hymn S130

(see blue hymnal for music notation)

Holy, holy, holy Lord. God of power and might.
Holy, holy, holy Lord. God of power and might.
Heaven and earth are full, full of your glory,
Hosanna in the highest, Hosanna in the highest.
Blessed is he who comes in the name of the Lord.
Hosanna in the highest, Hosanna in the highest.

Fr Keleawe continues:

Holy and gracious Father: In your infinite love you made us for yourself; and, when we had fallen into sin and become subject to evil and death, you, in your mercy, sent Jesus Christ, your only and eternal Son, to share our human nature, to live and die as one of us, to reconcile us to you, the God and Father of all.

He stretched out his arms upon the cross, and offered himself in obedience to your will, a perfect sacrifice for the whole world.

On the night he was handed over to suffering and death, our Lord Jesus Christ took bread; and when he had given thanks to you, he broke it, and gave it to his disciples, and said,

*“E lawe e ‘ai: ‘O ko ‘u Kino kēia,
i hā‘awi ‘ia aku no ‘oukou.*

Take, eat: This is my Body, which is given for you. Do this for the remembrance of me.”

After supper he took the cup of wine; and when he had given thanks, he gave it to them, and said,

“E inu ‘oukou i kēia o ke Kauoha Hou.

Drink this, all of you: This is my Blood of the new Covenant, which is shed for you and for many for the forgiveness of sins. Whenever you drink it, do this for the remembrance of me.”

No laila ke kūkala nei kākou i ke āiwaiwa o ka mana ‘o ‘i ‘o.

Therefore, we proclaim the mystery of faith:

Fr Keleawe and People: **Christ has died.
Christ is risen.
Christ will come again.**

Fr Keleawe continues:

We celebrate the memorial of our redemption, O Father, in this sacrifice of praise and thanksgiving. Recalling his death, resurrection, and ascension, we offer you these gifts.

Sanctify them by your Holy Spirit to be for your people the Body and Blood of your Son, the holy food and drink of new and unending life in him.

Sanctify us also that we may faithfully receive this holy Sacrament, and serve you in unity, constancy, and peace; and at the last day bring us with all your saints into the joy of your eternal kingdom.

All this we ask through your Son Jesus Christ. By him, and with him, and in him, in the unity of the Holy Spirit all honor and glory is yours, Almighty Father, now and forever. Amen.

*A e like me ke a'o 'ana mai o ko kākou Ho'ōla,
'o Iesu Kristo, ke pule nei kākou.*

As our Savior has taught us, we now pray.

THE LORD'S PRAYER

Words from the Book of Common Prayer-- RITE II

R.C.L.

mf Our Fa - ther in heav-en, Hal - lored be Your
Name. Your king - dom come, Your will be done on
earth as it is in heav'n. Give us this day our
dai - ly bread and for - give us our sins as
we for-give those who sin a - gainst us. *(Piano)*
And save us from the time of
tri-al and de - liv - er us from e - vil for Yours is the
king - dom, the pow'r and the glo - ry — now and for -
ff ev - er, _____ *f* A - men. *pp* A - men.

Breaking of the Bread

Fr Keleawe Alleluia. Christ our Passover is sacrificed
for us;

People **Therefore let us keep the feast. Alleluia.**

Fr Keleawe continues:

Nā makana o ke Akua no ka po'e a ke Akua.

The Gifts of God for the People of God. Take them in remembrance that Christ died for you, and feed on him in your hearts by faith, with thanksgiving.

~ All are welcome to go up for communion to fully embody the covenant relationship created in Baptism.

~ If you are not yet baptized, cross your arms over your chest and you will receive a grace-filled blessing.

~ Two lines will form going up to the altar railing for communion or a blessing. Communion of bread and wine will be offered but you may choose to receive bread only.

After Communion, Fr Keleawe says:

Please stand as you are able.

E pule kākou. Let us pray.

Fr Keleawe and People:

Eternal God, heavenly Father,
you have graciously accepted us as living members
of your Son our Savior Jesus Christ,
and you have fed us with spiritual food
in the Sacrament of his Body and Blood.

Send us now into the world in peace,
and grant us strength and courage
to love and serve you
with gladness and singleness of heart;
through Christ our Lord. Amen.

The Blessing

Fr Keleawe

The blessing of God Almighty, the Father, the Son,
and the Holy Spirit, be among you, and remain
with you always. Amen.

(Procession out)

Closing Hymn - A Japanese Folk Blessing *(sung)*

*Kirisuto no heiwa ga,
wata shitachi no kokoro no,
sumizumi ni ma de
yuki watarimasu yo u ni.*

May the peace of Christ be with you.
May the love of Christ dwell deep in your heart.
May the Spirit enlighten your way.
May you walk in the comfort of God's care.

Dismissal

Fr Keleawe Go in peace to love and serve the
 Lord!
People **Thanks be to God!**



Vicar’s Message

Jesus is the Bread of Life. In Him, we find all we need—sustenance, life, and eternal hope. May we continually turn to Him, not just for our daily needs but for the deeper nourishment of our souls. Let us feast on His Word, partake in His sacraments, and live in the assurance of His eternal promise. ~ *Fr Keleawe*

Upcoming events!

| | | |
|-----|--------------|--|
| M-W | Aug 19-21 | Fr Hee at Clergy Conference in Kapolei |
| Sun | Aug 25, 2024 | BC meeting 10:30-11am |

Be a Good Samaritan!

CALL – Carry out the work of Christ through corporate prayer and spiritual growth.

MISSION – Be a witness to the love of Christ and have compassion for one another.

VISION – Fulfill our mission as the body of Christ in the Palolo Valley community and beyond.

| | |
|--|--|
| GOAL 1 Outreach programs | School supplies/slippers for Palolo Valley schools, canned goods food donation, Memorial Day lei for Punchbowl cemetery, plant share, support of Camp Mokuleia/'Iolani Episcopal School/Episcopal Asiamerica Ministry/Native Hawaiian Ministry |
| GOAL 2 Community classes | Mahjong, Alcoholics Anonymous, ōlelo Hawaiian language class, hula class, Lokahi Support Group |
| GOAL 3 Pastoral care | Angel Network cards, Sunday bulletins by email/mail, home/hospital/senior residence visits |
| GOAL 4 Broadcasting services | Online streaming of the Sunday service for those unable to attend in person, homebound, or residing in another state. |

No Need Knead Bread recipe – Fr Hee

3 ¼ cup all-purpose flour
½ tablespoon course Hawaiian salt
1 package yeast (any kine)
600 mg hot water (100 degrees)
Dutch oven
Parchment paper

Combine salt, yeast, and hot water in a large glass bowl. Mix until dissolved. Add the flour and mix till combined. Cover with a dish cloth and let sit for two hours. (You can put it in the fridge overnight if you're not baking right away.) Put the empty covered Dutch oven into the oven and preheat to 450 degrees. Put dough onto floured parchment paper, pat top with some flour, cut a cross into the top. When the oven reaches 450 degrees bring the Dutch oven out and remove the lid. Using the parchment paper ends, lower the dough into the Dutch oven, cover and return to 450-degree oven. Bake for 35 minutes then uncover. Let brown for 10 minutes. Remove from oven and take out your fresh bread using the parchment paper. Let cool for one hour on a rack. Slice and eat! Maybe even share with your ohana!

Thank you to our Worship Team!
SUNDAY – AUGUST 18, 2024

| | |
|--------------|--------------------------------|
| Clergy: | The Rev Dr Malcolm Keleawe Hee |
| Music: | Eileen Uchima |
| Altar Guild: | Jessica Lum |
| Flowers: | Faith, Fr Hee |
| Brunch: | Roxanne, Pat, Lori |
| Lector: | Paul Kaneshiro |
| Acolyte: | - |
| Counters: | Les Hata and Dave Pursel |



Looking Ahead
NEXT WEEK SUNDAY – AUGUST 25, 2024

| | |
|---------------------|---|
| <i>Clergy:</i> | <i>The Rev Dr Malcolm Keleawe Hee</i> |
| <i>Music:</i> | <i>Eileen Uchima</i> |
| <i>Altar Guild:</i> | <i>Taylor Omuro</i> |
| <i>Flowers:</i> | <i>Lori Chun</i> |
| <i>Brunch:</i> | <i>Val Pursel, Kamu Magno, Faye Hee</i> |
| <i>Lector:</i> | <i>Glen Moribe</i> |
| <i>Acolyte:</i> | <i>Paul Jackson</i> |
| <i>Counters:</i> | <i>Pat Lum and Rania Hee</i> |

Good Sam Gallery!



Visitor James (above). Mahjong had four full tables of players (right), followed by a hearty lunch! Please join us, no experience necessary! The Sanchez familia (below) visited us from Billings, Montana!



Derek, Traci, Ron, Tessa, Fr Hee, and Faye!